

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5342986 (4) Date 9.08.19			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (reality) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date			
(10) Your Ref. 413	(11) Your Order No./Date 550003920002 29.07.19		(16) Addressee Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref. No.		
(19) Shipment Method Collection EX W		(20) unpaid ☒	(21) Packing look below		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 909		(24) net 852		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN									(26) Piece of unload 17551		
(27) (Pcs.)	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing		(30) Quantity	(31) U/A	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks					
1	251.1.1086.80 25.5.00613.00	Speed Gear 3rd (Index a) Getrag Radsatz 251		728	pc						
	Container Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 188198 H		728	pc						
<i>Bovero</i> <i>500603026</i> <i>140359</i> <i>H</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>428</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: <i>2</i> Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: <i>21.8.19</i> Firma: <i>[Signature]</i>											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Data											
Name/No.											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MIR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinaire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer					
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno (BA) Land / Pays Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Böhmenkirch Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.08.19				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)									
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros 15		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumbox TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist. 11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 11.989		12 Umfang / cbm	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtbetrag / Total à payer		Absender / L'expéditeur Währung / Monnaie Empfänger / Le Destinataire		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo:		24 Gut empfangen / Réception des marchandises am le	
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franco unfrei		21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 09.08.19		22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
29 Benutzter Grenzübergang		30 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		31 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		32 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		33 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
34 Benutzter Grenzübergang		35 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		36 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		37 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		38 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
39 Benutzter Grenzübergang		40 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		41 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		42 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		43 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
44 Benutzter Grenzübergang		45 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		46 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		47 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		48 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
49 Benutzter Grenzübergang		50 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		51 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		52 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		53 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
54 Benutzter Grenzübergang		55 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		56 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		57 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		58 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
59 Benutzter Grenzübergang		60 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		61 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		62 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		63 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
64 Benutzter Grenzübergang		65 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		66 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		67 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		68 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
69 Benutzter Grenzübergang		70 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		71 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		72 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		73 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
74 Benutzter Grenzübergang		75 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		76 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		77 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		78 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
79 Benutzter Grenzübergang		80 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		81 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		82 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		83 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
84 Benutzter Grenzübergang		85 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		86 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		87 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		88 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
89 Benutzter Grenzübergang		90 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		91 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		92 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		93 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
94 Benutzter Grenzübergang		95 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		96 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		97 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		98 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	
99 Benutzter Grenzübergang		100 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		101 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		102 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		103 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifierung Sonderabmachung Beförderungsentgelt	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-007738 vom 09.08.2019



19-007738

Ludwigsburg, 09.08.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 13.08.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.08.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	19007519 + 520	15	COLLI	Getriebeteile	11.990	
2	5342988					
3	5342987					
4	5342986					
5	5342985					
Summe:					11.990,00	
Totat					15,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Entfernung in Kilometern mit Grenzübergängen von KUETTINGER-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, s.r.l. - 70026 Modugno (BA) km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 2. AUG 2019 Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 19-007738 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		